

**PROFIL SOCIODÉMOGRAPHIQUE DE LA POPULATION
FRANCOPHONE DU RÉSEAU LOCAL D'INTÉGRATION
DES SERVICES DE SANTÉ DUCENTRE-OUEST**

**POUR LE CENTRE DE SERVICES DE SANTÉ PEEL ET HALTON
INC. (CSSPH)**

RAPPORT FINAL

RÉALISÉ PAR GRATIEN ALLAIRE

avec la collaboration de Louise Bouchard, Melissa Charbonneau et Véronique Morin

*GRUPE DE RECHERCHE INTERDISCIPLINAIRE SUR LES SOINS DE SANTÉ AUX
FRANCOPHONES/INSTITUT FRANCO-ONTARIEN*

UNIVERSITÉ LAURENTIENNE

MAI 2010

Table des matières

| | |
|--|-----------|
| Table des tableaux..... | 4 |
| Table des carte et graphiques | 5 |
| 1. Description géographique | 6 |
| 2. Population francophone | 8 |
| 2.1 <i>Définition et terminologie.....</i> | 8 |
| 2.2 <i>Population francophone du RLISS.....</i> | 9 |
| 3. Diversité linguistique, diversité culturelle | 11 |
| 3.1 <i>Langue maternelle</i> | 11 |
| 3.2 <i>Langue du foyer</i> | 12 |
| 3.3 <i>Répartition générationnelle</i> | 13 |
| 3.4 <i>Décennie d'arrivée au Canada.....</i> | 14 |
| 3.5 <i>Minorité visible.....</i> | 14 |
| 4. Âge..... | 15 |
| 5. Genre (sexe) | 17 |
| 5.1 <i>Taux de masculinité</i> | 17 |
| 5.2 <i>Age médian</i> | 18 |
| 5.3 <i>Groupes d'âge</i> | 18 |
| 5.3 <i>Statut matrimonial</i> | 20 |
| 6. Mobilité et lieu de travail | 20 |
| 6.1 <i>Mobilité.....</i> | 20 |
| 6.2 <i>Lieu de travail.....</i> | 21 |
| 7. Niveau de scolarité | 22 |
| 8. Profession..... | 24 |
| 8.1 <i>Groupes professionnels.....</i> | 24 |
| 8.2 <i>Catégorie de travailleur.....</i> | 26 |
| 9. Niveau de revenu..... | 27 |
| 9.1 <i>Revenu médian et revenu moyen.....</i> | 27 |
| <i>Revenu total.....</i> | 28 |
| Conclusion | 29 |
| Faits saillants | 30 |
| Annexe 1..... | 31 |
| <i>Territoire couvert par le RLISS</i> | 31 |
| Annexe 2..... | 32 |

| | |
|--|-----------|
| <i>Première langue officielle parlée de la personne</i> | <i>32</i> |
| Annexe 3..... | 34 |
| <i>Définition de génération selon Statistique Canada</i> | <i>34</i> |
| Sources et références..... | 35 |
| <i>Source</i> | <i>35</i> |
| <i>Références.....</i> | <i>35</i> |

Table des tableaux

| | |
|---|----|
| Tableau 1 – Territoire du RLISS du Centre-Ouest | 8 |
| Tableau 2 – Population de langue maternelle française, RLISS (partie) du Centre-Ouest, 2006 | 9 |
| Tableau 4 – Population francophone selon la langue maternelle, Brampton, 2006 . | 12 |
| Tableau 5 – Langue parlée le plus souvent à la maison et langue maternelle selon la première langue officielle parlée, Brampton, 2006..... | 13 |
| Tableau 6 – Population francophone de 15 ans et plus selon le statut des générations..... | 13 |
| Tableau 7 - Population francophone immigrante selon la période d'immigration, Brampton, 2006 | 14 |
| Tableau 8 – Minorités visibles et population francophone, Brampton, 2006..... | 15 |
| Tableau 11 - Âge médian des hommes et des femmes francophones, Brampton, 2006..... | 18 |
| Tableau 12 - Statut matrimonial des francophones, Brampton, 2006..... | 20 |
| Tableau 13 - Mobilité de la population francophone, Brampton, 2006 | 21 |
| Tableau 14 - Proportion de la population francophone active occupée de 15 ans et plus selon la catégorie de lieu de travail, Brampton, 2006 | 22 |
| Tableau 15 - Niveau de scolarité de la population francophone, Brampton, 2006 | 23 |
| Tableau 16 - Répartition de la population francophone active de 15 ans et plus selon le groupe professionnel, Brampton, 2006..... | 25 |
| Tableau 17 - Répartition de la population francophone active de 15 ans et plus selon le groupe professionnel de « Ventes et services », Brampton, 2006..... | 26 |
| Tableau 18 - Population francophone active de 15 ans et plus selon la catégorie de travailleurs, Brampton, 2006 | 27 |
| Tableau 19 - Revenu médian et revenu moyen de la population francophone de 15 ans et plus, Brampton 2006 | 28 |
| Tableau 20 - Revenu total de la population francophone de 15 ans et plus, Brampton, 2005 | 29 |

Table des carte et graphiques

| | |
|--|-----------|
| Carte – Réseau local d’intégration des services de santé du Centre-Ouest..... | 7 |
| Graphique 1 – Population francophone par groupes d’âge, Caledon, 2006..... | 16 |
| Graphique 2 – Population francophone par groupes d’âge, Brampton, 2006 | 17 |
| Graphique 3 – Population masculin francophone par groupes d’âge, Brampton, 2006..... | 19 |
| Graphique 4 – Population féminine francophone par groupes d’âge, Brampton, 2006 | 19 |

1. Description géographique

Le Réseau local d'intégration de soins de santé (RLISS) du Centre-Ouest est situé à l'ouest de la cité de Toronto et au nord de la cité de Mississauga. Il couvre la division de recensement de Dufferin au complet, de même que les subdivisions de Caledon et de Brampton dans la division de recensement de Peel. La limite est du RLISS est étendue au-delà des limites de la division de Peel pour comprendre une zone à l'ouest de la division métropolitaine de recensement de Toronto et une zone au nord-est de la division de la cité de Mississauga. Pour des raisons reliées à leur disponibilité publique¹, les données relatives à ces zones n'ont pu être compilées ni ajoutées au rapport. Elles doivent faire l'objet d'une étude à part, en utilisant les secteurs de recensement.

La zone de Toronto comprise dans le RLISS du Centre-Ouest est celle de Rexdale, située à l'est des divisions de recensement de Dufferin et de Peel. Elle est limitée au nord par le chemin Major Mackenzie vers l'est, à l'est par la rivière Humber vers le sud, au nord par le chemin Rutherford vers l'est, à l'est par la route 27 et la rivière Humber vers le sud (traversant la route 7, la rue Steeles, la route Albion et la rue Finch), au sud par l'autoroute 401 vers l'ouest, à l'est par la rue Islington vers le sud et au sud par la rue Eglinton vers l'ouest jusqu'à l'autoroute 401, à la limite de la division de recensement de la cité de Mississauga. Il s'agit d'une zone résidentielle au sud de l'autoroute 401, entre les rues Islington à l'est et Eglinton au sud, de même qu'à l'est de l'autoroute 427, entre la rue Rexdale au nord et l'autoroute 401. Le reste de cette zone est industrielle.

Quant à la zone de la subdivision de la cité de Mississauga comprise dans le RLISS, c'est celle de Malton, qui est exclue du RLISS de Peel-Halton, celle de l'aéroport Pearson, avec une zone résidentielle à l'est entre le chemin Airport à l'ouest, la voie du train GO au nord, la rue Finch et la 427 à l'est et la rue Derry est au sud. Elle est bordée au sud par l'autoroute 401, à l'est par l'autoroute 427 et Renforth Drive, à l'ouest par le boulevard Hurontario² jusqu'à l'autoroute 407 et au nord par la limite nord de la subdivision, qui longe en gros l'autoroute 407 jusqu'à l'autoroute 427 – plus précisément une ligne qui part du boulevard Hurontario et suit la voie du train GO jusqu'à la rue Finch, qu'elle suit jusqu'à l'Indian Line pour inclure Longo Drive et ensuite en ligne droite vers le sud pour rejoindre la 427.

¹ Statistique Canada publie des données se rapportent aux divisions et aux subdivisions de recensement ; l'agence ne publie pas de données au niveau des secteurs de recensement, bien qu'il est possible de déterminer les limites de ces secteurs au moyen de cartes très précises sur son site. (http://geodepot.statcan.ca/GeoSearch2006/GeoSearch2006.jsp?minx=7098017.97644851&miny=849202.164676884&maxx=7329950.74955775&maxy=990378.635265119&LastImage=http://geodepot.statcan.ca/Diss/Output/GeoSearch2006_geodepotfarm559630482314.gif&resolution=&lang=&resolution=&lang=&boundaryType=cd&sZoomLevel=4&cmd=Zoom&switchTab=0)

² Le boulevard Hurontario borde le secteur de recensement situé immédiatement au sud de l'autoroute 407 et traverse celui qui est situé au nord de l'autoroute 401.

Carte – Réseau local d'intégration des services de santé du Centre-Ouest

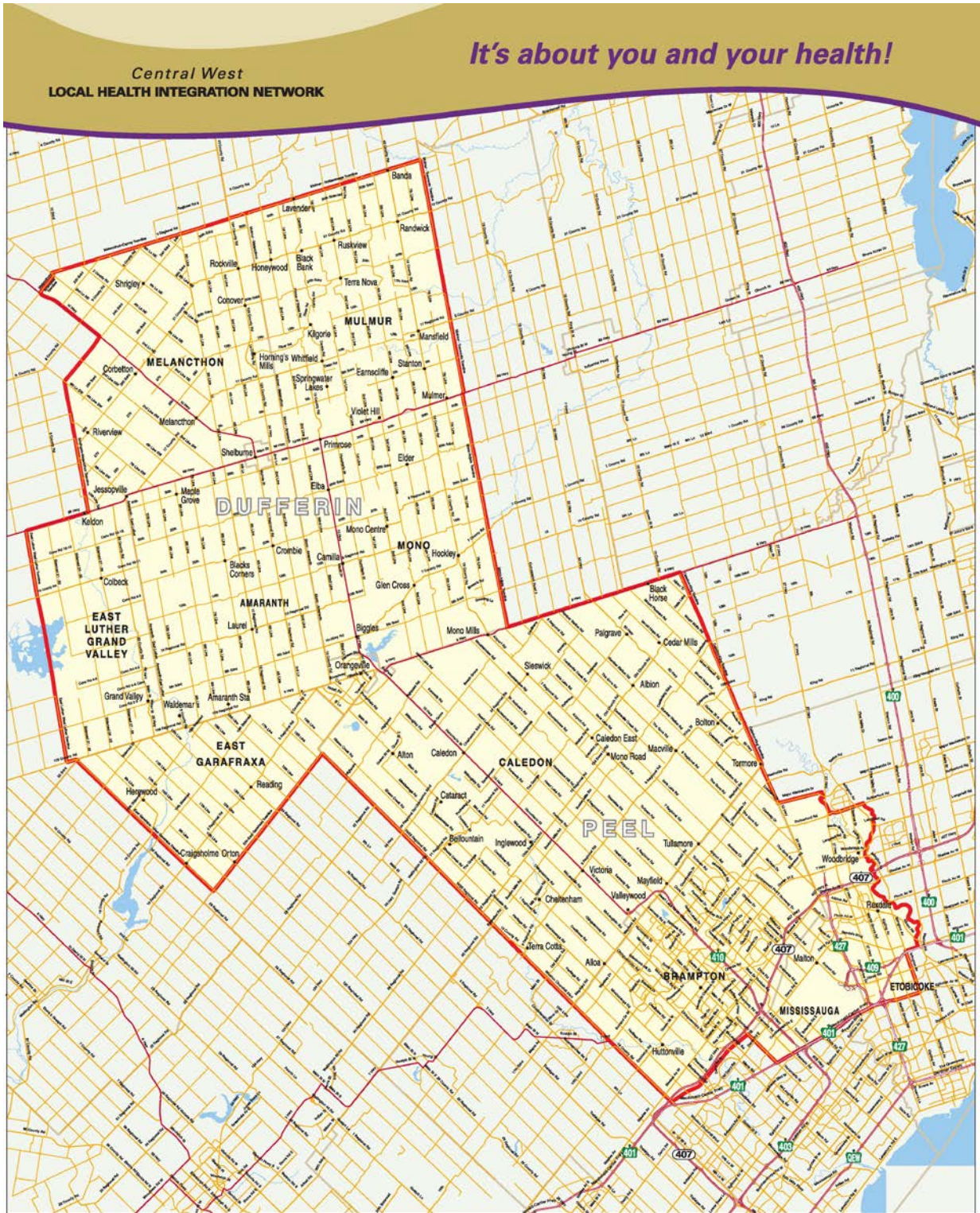


Tableau 1 – Territoire du RLISS du Centre-Ouest

| Divisions de recensement | Subdivisions de recensement |
|--------------------------|--|
| Dufferin | Melanchton |
| | Mulmur |
| | East Luther Grand Valley |
| | Amaranth |
| | Mono |
| | East Garafraxa |
| | Orangeville (ville) |
| Peel | Caledon (ville) |
| | Brampton (cité) |
| | Mississauga, zone au nord-est (Malton) |
| Toronto | Zone à l'ouest (Woodbridge, Rexdale) |

Source : RLISS du Centre-Ouest, « Cartes du RLISS du Centre-Ouest », <http://www.centralwesthln.on.ca/Page.aspx?id=50> (site consulté du 12 avril au 21 mai 2010)

2. Population francophone

2.1 Définition et terminologie

La population francophone est définie par la première langue officielle parlée, une mesure dérivée compilée par Statistique Canada à partir de la connaissance des langues officielles, de la langue maternelle et de la langue d'usage (Voir l'Annexe pour la méthode de calcul). Il faut noter que les chiffres de population totale utilisés dans ce rapport incluent les personnes qui n'ont ni l'une ni l'autre des langues officielles comme langue officielle parlée.

La première langue officielle parlée a été préférée à la langue maternelle parce qu'elle permet d'inclure dans les totaux les personnes qui utilisent le français comme langue courante, mais dont la langue maternelle est autre que le français. Cette mesure permet d'inclure plus particulièrement les personnes d'immigration récente. Pour mieux représenter la population francophone, ce rapport additionne les personnes dont les premières langues officielles parlées sont le français et l'anglais à celles dont la première langue officielle parlée est le français uniquement. Contrairement à Statistique Canada, qui répartit également entre les deux groupes linguistiques les personnes qui déclarent le français et l'anglais comme langue maternelle, le tableau 2 additionne tous les nombres.

Pour alléger le texte et assurer une meilleure compréhension du contenu, la terminologie suivante est utilisée tout au long du rapport : « francophone » désigne l'ensemble de la population francophone définie par la première langue officielle parlée, « francophone, français » désigne la population dont la première langue parlée est le français seulement et « francophone, français-anglais » celle dont les premières langues parlées sont le français et l'anglais.

2,2 Population francophone du RLISS

Selon les données de Statistique Canada pour l'espace géographique défini, la population du RLISS du Centre-Ouest comprend 5 735 personnes de langue maternelle française et 7 970 francophones de première langue officielle parlée. Ce nombre diffère de celui que fournit le ministère de la Santé et des Soins de longue durée, pour qui la population francophone du RLISS du Centre Ouest s'élève à 9 512 personnes selon la langue maternelle et à 16 135 selon la définition inclusive de « francophone » adoptée par la province. La différence de nombres résulte en grande partie de l'absence de la population de Toronto (Woodbridge, Rexdale) et de Mississauga (Malton) à laquelle s'ajoute, pour les « francophones », la différence de définition utilisée. La définition inclusive provinciale donne une augmentation de 6 623 personnes, ce qui signifie que les francophones de langue maternelle autre que française compte pour 41,0 % de la population francophone. Une telle augmentation est en accord avec le fait que les francophones de langue officielles française et anglaise représentent 38,6 % de la population francophone. C'est une forte indication de la diversité de la francophonie du RLISS.

Tableau 2 – Population de langue maternelle française, RLISS (partie) du Centre-Ouest, 2006

| <i>Division de recensement de Dufferin</i> | | | | | |
|--|--------------|---------------------|-----------------|-------------------------|--------------|
| | Français | Français et anglais | Français et LNO | Français anglais et LNO | Total |
| <i>Cantons</i> | | | | | |
| East Garafraxa, | 20 | - | - | - | 20 |
| Amaranth | 35 | - | - | - | 35 |
| East Luther Grand Valley | 30 | - | - | - | 30 |
| Mulmur | 45 | 10 | - | - | 55 |
| Melanchton | - | 15 | - | - | 15 |
| <i>Sous-total</i> | <i>130</i> | <i>25</i> | <i>-</i> | <i>-</i> | <i>155</i> |
| <i>Villes</i> | | | | | |
| Mono | 115 | 25 | - | - | 140 |
| Orangeville | 315 | 40 | - | - | 355 |
| Shelburne | 25 | - | - | - | 25 |
| <i>Sous-total</i> | <i>455</i> | <i>65</i> | <i>-</i> | <i>-</i> | <i>520</i> |
| Total, division | 585 | 90 | - | - | 675 |
| <i>Division de recensement de Peel</i> | | | | | |
| Brampton | 3 615 | 635 | 170 | 125 | 4 540 |
| Caledon | 525 | 45 | - | 10 | 580 |
| Mississauga (Malton) | | | | | |
| Total division | 4 115 | 680 | 170 | 135 | 5 060 |
| <i>Divion de recensement de Toronto</i> | | | | | |
| Toronto (Woodbridge, Rexdale) | | | | | |
| Total, Toronto | | | | | |
| Total, RLISS | 4 700 | 770 | 170 | 135 | 5 735 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Tableau 3 – Population francophone, RLISS du Centre-Ouest (partie), 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | | | |
|--|-------------------|-----------------------------------|---------------------|--------------|-------------|
| | | Français | Français et anglais | Total | Pourcentage |
| <i>Division de recensement de Dufferin</i> | | | | | |
| <i>Cantons</i> | | | | | |
| East Garafraxa | 2 390 | 20 | - | 20 | 0,8 |
| Amaranth | 3 845 | 35 | - | 35 | 0,9 |
| East Luther Grand Valley | 2 845 | 20 | | 20 | 0,7 |
| Mulmur | 3 300 | 45 | 10 | 55 | 1,7 |
| Melanchton | 2 895 | | | | 0,0 |
| <i>Sous-total</i> | <i>15 275</i> | <i>120</i> | <i>10</i> | <i>130</i> | <i>0,9</i> |
| <i>Villes</i> | | | | | |
| Mono | 7 055 | 105 | 15 | 120 | 1,7 |
| Orangeville | 26 695 | 300 | 20 | 320 | 1,2 |
| Shelburne | 4 905 | 15 | 15 | 30 | 0,6 |
| <i>Sous-total</i> | <i>38 655</i> | <i>420</i> | <i>50</i> | <i>470</i> | <i>1,2</i> |
| Total, division | 53 930 | 540 | 60 | 600 | 1,1 |
| <i>Division de recensement de Peel</i> | | | | | |
| Brampton | 431 575 | 3 820 | 2 895 | 6 715 | 1,6 |
| Caledon | 56 840 | 535 | 120 | 655 | 1,2 |
| Mississauga (Malton) | | | | | |
| <i>Total division</i> | <i>488 415</i> | <i>4 355</i> | <i>3 015</i> | <i>7 370</i> | <i>1,5</i> |
| <i>Toronto et Mississauga</i> | | | | | |
| Toronto (Woodbridge, Rexdale) | | | | | |
| Total, Toronto | | | | | |
| Total, RLISS | 542 345 | 4 895 | 3 075 | 7 970 | 1,5 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada

C'est surtout dans la partie sud-est du territoire, soit dans la division de Peel que se trouvent concentrés les francophones, dans les zones urbaines de la ville de Caledon (665 personnes, 1,2 % de la population totale) et de la cité de Brampton (6 715 personnes, 1,4 % de la population totale). La cité de Caledon compte d'ailleurs autant de francophones de première langue officielle parlée que la partie nord-ouest du territoire du RLISS, soit la division de recensement de Dufferin. Dans les townships (East Garafraxa, Amaranth, East Luther Grand Valley, Mulmur et Melanchton), on retrouve à peine 130 francophones. Les

villes de Mono et de Shelburne en comprennent 150 au total et la ville d'Orangeville en compte 320.

Étant donné le petit nombre et la faible concentration des francophones de la partie nord du RLSS (division de Dufferin), il serait difficile d'en dresser un profil fiable. La ville de Caledon a une population francophone d'une certaine importance. Il est toutefois délicat d'en établir les caractéristiques de façon valide et valable. L'échantillon de 20 % donne une population totale de quelque 600 francophones et leur répartition en plusieurs catégories donne souvent de petits nombres sur lesquels il est difficile de se fier. Étant donné le nombre important de francophones et sa concentration à Brampton (dans la division de Peel), le rapport porte surtout sur la population de cette cité.

3. Diversité linguistique, diversité culturelle

Comme le soulignait Hubert Gauthier lors du dernier symposium sur la santé des francophones organisé par l'École de médecine du Nord de l'Ontario, la sensibilité culturelle est de première importance dans les relations entre les professionnels de la santé et les usagers. Elle affecte la communication. Cinq variables permettent d'évaluer la diversité culturelle de la cité de Brampton : la langue maternelle, la langue du foyer, la répartition générationnelle, les années d'arrivée au Canada et l'appartenance aux minorités visibles.

3.1 Langue maternelle

La langue maternelle est un indicateur important de l'appartenance culturelle indépendamment de la durée de la présence au Canada. Le tableau 4 qui suit fournit des renseignements importants à ce sujet. Bien que la francophonie de Brampton soit composée pour plus de moitié de personnes de langue maternelle française (51,7 %, réponse unique, et 3,9 % réponses multiples), elle est loin d'être homogène. L'importance des populations francophones de langue maternelle non officielle a déjà été soulignée. Il est intéressant d'en voir la répartition linguistique – et culturelle. Le groupe asiatique vient au premier rang, loin devant le groupe européen, mais il s'agit très peu³ des populations parlant la langue des anciennes colonies françaises comme le Vietnam, le Cambodge ou le Laos, mais plutôt de populations parlant des langues de l'Inde, comme le pendjabi (plus de la moitié du groupe), l'indi ou l'ourdou. Dans le groupe européen, on trouve surtout l'italien, le portugais, le roumain (des langues de souche latine) et le polonais. L'espagnol vient ensuite, une langue européenne et latino-américaine de souche latine. L'arabe suit de près, une langue de l'Afrique du nord et du Moyen-Orient. Dans le tableau 4, les langues du Moyen-Orient sont le farsi (persan) et l'arménien. Il faut noter que l'échantillon de 20 %, mais pas nécessairement toute la population, de Brampton ne compte pas de francophone de langue maternelle anglaise, ce qui surprend étant donné l'importance des programmes d'immersion au cours des dernières décennies.

³ Si le tableau relatif aux langues maternelles et à la première langue officielle parlée ne donne aucune personne originaire de ces trois anciennes colonies françaises comme ayant le français comme première langue officielle parlée, par contre la partie du tableau qui se rapporte à la langue parlée régulièrement à la maison en donne. C'est l'effet de l'échantillon de 20% et des petits nombres. C'est peut-être aussi un effet de la longueur du questionnaire complet du recensement et de la formulation des questions.

Tableau 4 – Population francophone selon la langue maternelle, Brampton, 2006

| Langue maternelle | Première langue officielle parlée | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------|--------------|--------------|
| | Français | Français et anglais | Francophone | |
| | N | N | N | % |
| Réponses uniques | 3 705 | 2 745 | 6 450 | 96,1 |
| Anglais | 0 | 0 | 0 | |
| Français | 3 475 | 0 | 3 475 | 51,7 |
| Langues non officielles | 235 | 2 740 | 2 975 | 44,3 |
| Espagnol | 20 | 270 | 290 | 4,3 |
| Européen, sans l'espagnol | 60 | 535 | 595 | 8,9 |
| Arabe | 25 | 185 | 210 | 3,1 |
| Moyen-Orient | 10 | 65 | 75 | 1,1 |
| Asie | 50 | 1 455 | 1 505 | 22,4 |
| Afrique | 25 | 55 | 80 | 1,2 |
| Langues créoles | 10 | 160 | 170 | 2,5 |
| Autres langues | 35 | 40 | 75 | 1,1 |
| Réponses multiples | 115 | 150 | 265 | 3,9 |
| Total | 3 825 | 2 890 | 6 715 | 100,0 |
| Note: À cause de l'échantillon de 20 % et de la méthode de Statistique Canada pour représenter les très petits nombres, il y a parfois des différences entre le total de Statistique Canada et le total de la colonne. Le total de Statistique Canada est utilisé. | | | | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

3.2 Langue du foyer

Le recensement mesure la langue utilisée à la maison de deux façons : par la « langue utilisée le plus souvent à la maison » et par la « langue utilisée régulièrement à la maison ». On peut penser que la langue utilisée le plus souvent à la maison – qu'on peut appeler « langue du foyer » - est une langue courante et une langue de préférence. Font probablement exception des membres de foyers exogames qui peuvent utiliser l'anglais à la maison, mais le français au travail. Ce raisonnement mène à penser à deux langues de préférence, l'anglais à la maison et le français au travail, ou l'inverse.

La langue maternelle est la langue la plus souvent utilisée dans les foyers de langue maternelle non officielle unique. En effet, selon le tableau des premières langues officielles parlées (tableau 3), les nombres des francophones sont semblables, à peu de choses près, lorsque l'on compare langue maternelle non officielle unique et langue du foyer non officielle unique. On peut dire que ce sont 2 840 francophones (42,3 % du total) qui utilisent ainsi leur langue maternelle non officielle à la maison. Cependant, ce n'est pas le cas lorsqu'il s'agit du français langue maternelle. Alors que 3 475 francophones (51,7 % du total) déclarent le français comme leur seule langue maternelle, seulement 1 300 (19,4 %) disent utiliser uniquement le français le plus souvent à la maison ; pour 2 270 (33,8% du total), c'est uniquement l'anglais. Foyers exogames ? Plus grande facilité d'utilisation de l'anglais ? Langue de travail ?

Tableau 5 – Langue parlée le plus souvent à la maison et langue maternelle selon la première langue officielle parlée, Brampton, 2006

| | Français | | Français et anglais | | Français | | Français et anglais | |
|--|--|------|---------------------|------|--------------------------|------|---------------------|------|
| <i>Langue « du foyer » et maternelle</i> | <i>Langue parlée le plus souvent à la maison</i> | | | | <i>Langue maternelle</i> | | | |
| | N | % | N | % | N | % | N | % |
| <i>Réponses uniques</i> | 3 660 | 95,8 | 2 755 | 95,2 | 3 705 | 97,0 | 2 745 | 94,8 |
| <i>Anglais</i> | 2 270 | 59,4 | 0 | | 0 | | 0 | |
| <i>Français</i> | 1 300 | 34,0 | 0 | | 3 475 | 91,0 | 0 | |
| <i>Langues non officielles</i> | 90 | 2,4 | 2 750 | 95,0 | 235 | 6,2 | 2 740 | 94,6 |
| <i>Réponses multiples</i> | 160 | 4,2 | 145 | 5,0 | 115 | 3,0 | 150 | 5,2 |
| <i>Population totale</i> | 3 820 | | 2 895 | | 3 820 | | 2 895 | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

3.3 Répartition générationnelle

Une autre variable, le statut des générations, permet d'évaluer la diversité culturelle de la population. On trouvera en annexe la définition de génération utilisée par Statistique Canada. La première génération d'immigration maintient davantage la culture d'origine que la deuxième et, à plus forte raison, que les générations suivantes.

Tableau 6 – Population francophone de 15 ans et plus selon le statut des générations

| Génération | | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|---|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
| | | | Français | Français et anglais | Francophone |
| <i>1^{re} génération</i> | % | 59,5 | 23,1 | 78,0 | 43,7 |
| <i>2^e génération</i> | % | 19,7 | 5,9 | 20,7 | 11,5 |
| <i>3^e génération ou plus</i> | % | 20,8 | 71,0 | 1,2 | 44,8 |
| | % | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>Population totale</i> | N | 332 235 | 3 375 | 2 025 | 5 400 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Dans le cas de Brampton, le tableau générationnel (tableau 6) est très révélateur. Environ les trois cinquièmes de la population totale est de première génération, c'est-à-dire qu'elle est née à l'extérieur du pays ; un cinquième seulement est de troisième génération, c'est-à-dire née au Canada. Pour ce qui est de la population francophone, la première et la troisième génération sont à part égale. Cependant, les proportions sont inversées selon qu'il

s'agisse des francophones, français, dont un peu moins des trois-quarts sont nés au Canada, ou des francophones, français-anglais, dont plus des trois quarts sont nés à l'extérieur du Canada.

3.4 Décennie d'arrivée au Canada

En regardant les données relatives à la décennie d'arrivée au Canada, on se rend compte que cette immigration est récente. En effet, la moitié de la population immigrante de Brampton est arrivée au Canada depuis 1991. C'est près des deux-tiers de la population immigrante francophone (65,8 %), avec une période d'arrivée plus élevée pour la population francophone, français-anglais, entre 1991 et 2000.

Tableau 7 - Population francophone immigrante selon la période d'immigration, Brampton, 2006

| Période d'immigration | Population Totale | Première langue officielle parlée | | |
|--------------------------|----------------------|-----------------------------------|------------------------|-------------|
| | | Français | Français et anglais | Francophone |
| | | % | % | % |
| Avant 1961 | 4,3 | 5,6 | 1,3 | 2,6 |
| 1961 à 1970 | 7,5 | 11,1 | 3,7 | 6,0 |
| 1971 à 1980 | 14,9 | 14,2 | 8,0 | 9,9 |
| 1981 à 1990 | 19,2 | 14,8 | 15,5 | 15,3 |
| 1991 à 2000 | 33,3 | 26,5 | 45,7 | 39,9 |
| | | | | |
| 1991 à 1995 | 16,6 | 16,7 | 17,9 | 17,5 |
| 1996 à 2000 | 16,7 | 9,9 | 27,8 | 22,4 |
| 2001 à 2006 | 20,8 | 27,2 | 25,4 | 25,9 |
| | N | N | N | N |
| <i>Total</i> | 206 190 | 810 | 1 870 | 2 680 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

3.5 Minorité visible

La répartition de la population selon les minorités visibles précise davantage les caractéristiques de la population francophone. D'abord, la proportion des minorités visibles est moindre dans la population francophone (43,5 %) que dans la population totale (57,0 %). Cependant, la proportion des minorités visibles dans la population francophone, français, est nettement inférieure à celle de la population totale et à celle de la population francophone, français. Et la répartition confirme la grande importance des minorités visibles (50,6 %) dans la population francophone, français-anglais. La minorité sud-asiatique forme la moitié de l'ensemble de la population francophone, français-anglais. La minorité latino-américaine vient loin au deuxième rang (7,9 %), ce qui confirme que la population francophone, français-anglais, de langue maternelle espagnole vient de l'Amérique latine. Par ailleurs, la population francophone, français, est renforcée par la

minorité noire (9,8 %), qui en forme un dixième, et la moitié des minorités visibles (18,1 %)

Tableau 8 – Minorités visibles et population francophone, Brampton, 2006

| <i>Minorités visibles</i> | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|---------------------------|--------------------------|--|----------------------------|--------------------|
| | | Français | Français et anglais | Francophone |
| <i>Sud-Asiatique</i> | 31,7 | 3,0 | 50,6 | 23,5 |
| <i>Noir</i> | 12,4 | 9,8 | 3,5 | 7,1 |
| <i>Latino-Américain</i> | 2,0 | 0,4 | 7,9 | 3,6 |
| <i>Chinois</i> | 1,8 | 2,5 | 4,1 | 3,2 |
| <i>Arabe</i> | 0,6 | 0,8 | 5,5 | 2,8 |
| <i>Autres</i> | 8,6 | 1,4 | 5,4 | 3,1 |
| <i>Total</i> | 57,0 | 18,1 | 77,0 | 43,5 |
| <i>Population totale</i> | 431 575 | 3 820 | 2 895 | 6 715 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

La population francophone de Brampton est donc composée de deux groupes de personnes. Le premier, le plus nombreux, a le français uniquement comme première langue officielle parlée ; il est très majoritairement de langue maternelle française et principalement de troisième génération, donc né au Canada. La minorité noire est venue la renforcer. Le second a le français et l'anglais comme première langue officielle parlée et il est de cultures diverses, comme l'indique ses nombreuses langues maternelles, avec une plus grande importance pour les langues indiennes et asiatiques du sud, et la grande importance de la minorité sud-asiatique. Il est né à l'extérieur du pays et il est d'immigration récente. C'est intéressant de noter que ces personnes ont appris le français, en plus de l'anglais, et qu'ils utilisent leur langue maternelle à la maison.

4. Âge

L'âge est un déterminant de la santé. La société canadienne est particulièrement préoccupée par le vieillissement de la population et, surtout, pour les coûts qu'elle prévoit très élevés des soins de santé pour les personnes âgées. En réalité, les coûts de soins prolongés, à cause de la maladie ou d'un accident, sont très élevés peu importe l'âge, mais les personnes âgées sont plus sujets à la maladie et aux maladies chroniques, à moins que leurs habitudes de vie contribuent à prolonger la période de leur bonne santé et de leur mieux-être. Santé Canada reconnaît ce déterminant, en plaçant les jeunes et les personnes âgées comme populations ciblées.

L'âge médian de la population de Brampton est de 33,5 ans, ce qui indique une population plus jeune que celle de l'ensemble de la province dont l'âge médian est de 38,7 ans (tableau 9). Celui de la population de Caledon, à 37,6 ans, est un peu plus bas que l'âge médian provincial. Pour ce qui est la population francophone, français, l'âge médian est à peu près le même que celui de l'ensemble de la province. Il y a une très grande différence, toutefois, pour la population francophone, français-anglais : l'âge médian de

celle de Brampton, à 20,5 ans est nettement plus bas que celui de la même population pour l’Ontario (39,1 ans) et pour Caledon (43 ans).

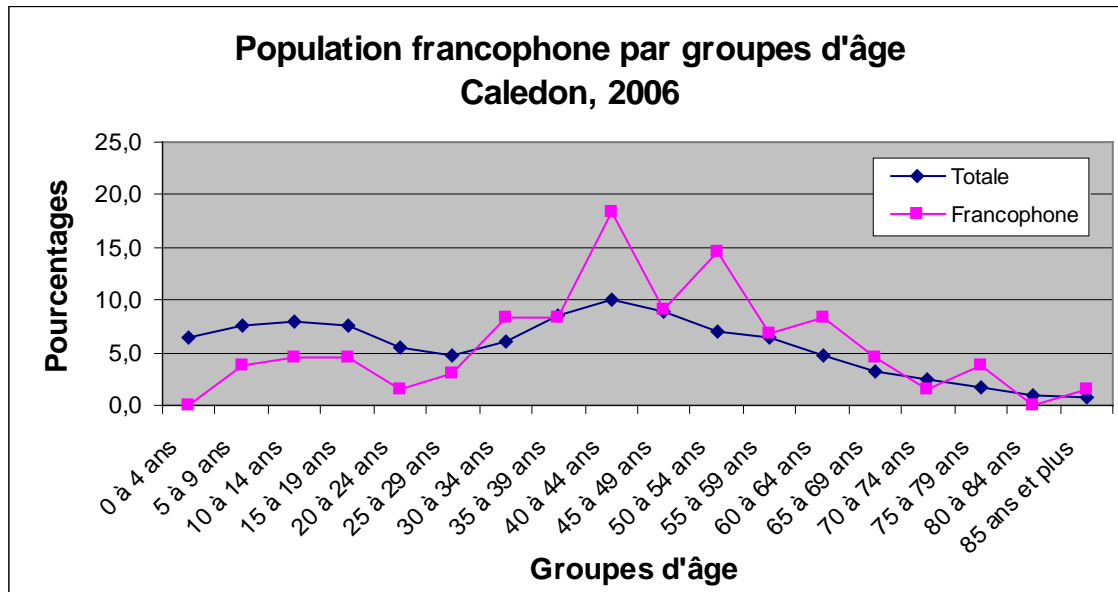
Tableau 9 - Âge médian de la population, Brampton et Caledon, 2006

| | Ontario | Brampton | Caledon |
|----------------------------------|----------------|-----------------|----------------|
| <i>Totale</i> | 38,7 | 33,5 | 37,6 |
| <i>Anglophone (unique)</i> | 38,1 | 32,9 | 37,3 |
| <i>Francophone (unique)</i> | 44,3 | 44,2 | 45,2 |
| <i>Francophone et anglophone</i> | 39,1 | 20,5 | 43,0 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Cette différence marquée découle de la répartition par groupes d’âge, qui est très différente entre les deux centres urbains. À Caledon, la grande importance des groupes plus âgés (40 à 44 ans, 50 à 54 ans et 60 à 64 ans) et la moindre importance des groupes plus jeunes (les moins de 24 ans) influencent nettement l’âge médian (graphique 1). Les premiers sont en proportion plus grande que ceux de la population totale alors que les seconds sont en proportion moindre.

Graphique 1

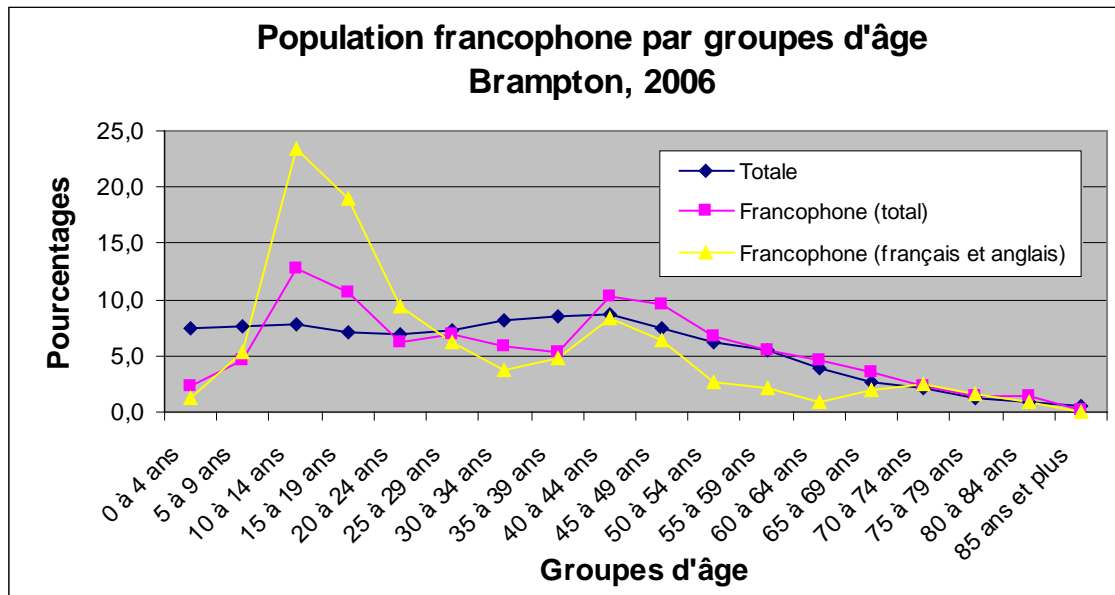


Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

À l’inverse, la population francophone de Brampton est très jeune, influencée par la grande importance des groupes adolescents francophones, de 10 à 19 ans. Fait à remarquer, ce sont les francophones, français-anglais, qui donnent cette importance au groupe (graphique 2). La situation est inversée pour les groupes plus âgés, de 45 à 64 ans : les francophones, français-anglais, sont proportionnellement moins nombreux et ramène les pourcentages de leurs groupes d’âge au niveau de la population totale. En termes de santé et de mieux-être,

on se retrouve donc à Brampton avec une population adolescente francophone nombreuse, des jeunes qui ont tendance à avoir un plus haut taux de blessures graves⁴ et des comportements à risque plus souvent.

Graphique 2



Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Les 130 francophones des townships (East Garafraxa, Amaranth, East Luther Grand Valley, Mulmur et Melancton) sont dans les groupes d'âge de 15 et 64 ans. Les 150 des villes de Mono et de Shelburne sont dans ceux de 10 à 59 ans, une indication de la présence de familles. Quant à la ville d'Orangeville, ses 320 francophones sont dans les groupes d'âge de 25 à 59 ans, donc des adultes.

5. Genre (sexe)

Le genre est l'un des déterminants de la santé, puisqu'il y a des données de mieux-être et de santé qui sont spécifiques aux femmes (grossesse, cancer du sein...), comme c'est aussi le cas pour les hommes (santé sexuelle, cancer de la prostate...). D'ailleurs les femmes sont l'un des groupes prioritaires de Santé Canada.

5.1 Taux de masculinité

Le taux de masculinité mesure la proportion d'hommes dans une population. À 45,2, il est moins élevé que celui de la population totale (49,5). Il est encore plus bas quand on ne tient compte que de la population francophone, français-anglais, à 43,4. C'est donc dire que les femmes forment une faible majorité (50,5 %) de l'ensemble de la population de

⁴ France Gélinas et Denise Gauthier-Frohlick, "Chapitre 6, Problèmes de santé chroniques et blessures", dans Louise Picard et Gratien Allaire (dir.), *Deuxième Rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*, Sudbury, Programme de recherche, d'éducation et de développement en santé publique et Institut franco-ontarien, Université Laurentienne, déc. 2005, p. 57.

Brampton. Leur majorité est plus importante dans la population francophone, à 54,8 %. Cette plus grande majorité se produit pour la population francophone, français, et à un niveau plus élevé, pour la population francophone, français-anglais.

Tableau 10 - Répartition de la population selon les genres, Brampton, 2006

| <i>Genres</i> | | Population totale | Première langue officielle parlée | | Population francophone |
|---------------|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------|
| | | | Français | Français et anglais | |
| <i>Hommes</i> | N | 213 545 | 1 780 | 1 255 | 3 035 |
| | % | 49,5 | 46,5 | 43,4 | 45,2 |
| <i>Femmes</i> | N | 218 030 | 2 045 | 1 635 | 3 680 |
| | % | 50,5 | 53,5 | 56,6 | 54,8 |
| <i>Total</i> | | 431 575 | 3 825 | 2 890 | 6 715 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

5.2 Age médian

Il y a des différences marquées entre les hommes francophones et l'ensemble des hommes de Brampton. L'âge médian des hommes de Brampton est de 33,1 ans ; celui des francophones, français, est de 43 ans, alors que celui des francophones, français-anglais, est de 22,2 ans. On retrouve les mêmes différences marquées chez les femmes : l'ensemble de la population féminine a un âge médian de 33,9 ans, comparativement à 44,9 ans pour les femmes francophones, français, et à 19,4 ans pour les femmes francophones, français-anglais. C'est dire encore une fois que la population francophone, français, est différente de la population francophone, français-anglais.

Tableau 11 - Âge médian des hommes et des femmes francophones, Brampton, 2006

| | Population Totale | Première langue officielle parlée | |
|--------|-------------------|-----------------------------------|---------------------|
| | | Français | Français et anglais |
| Hommes | 33,1 | 43,0 | 22,2 |
| Femmes | 33,9 | 44,9 | 19,4 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

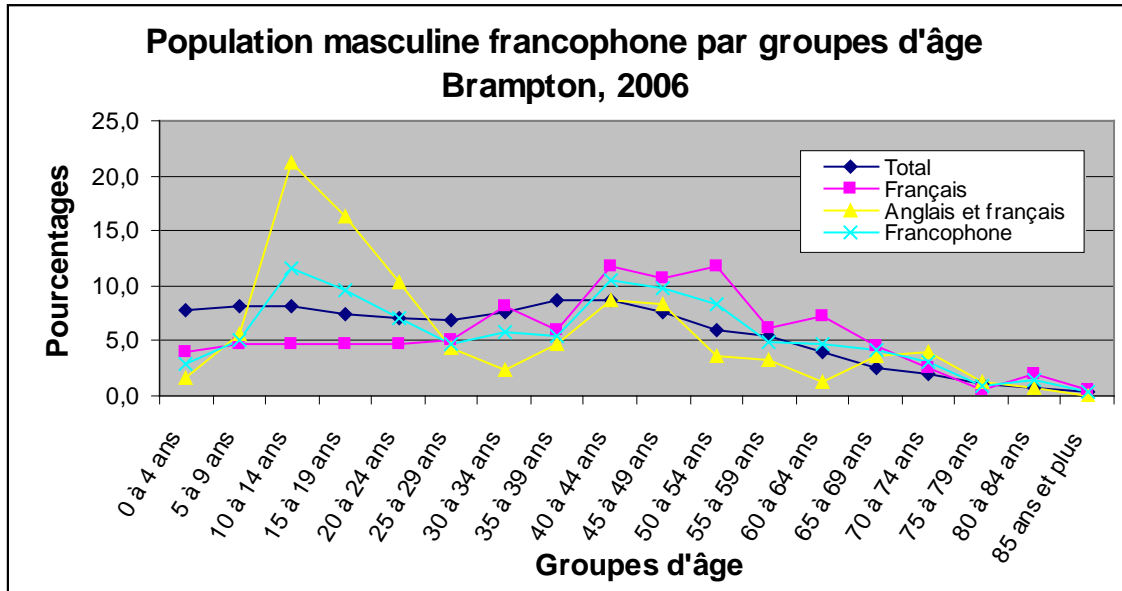
5.3 Groupes d'âge

L'examen des groupes d'âge des hommes et des femmes francophones montre le même contraste entre les francophones français et les francophones, français-anglais. On voit l'importance des groupes adolescents parmi la population francophone, français-anglais, avec une proportion légèrement plus grande pour les jeunes filles. Ce gonflement se reflète sur la courbe des groupes d'âge de la population francophone, chez les hommes et chez les femmes.

Le groupe des francophones, français, de 25 à 29 ans est proportionnellement plus grand chez les femmes que chez les hommes. On retrouve un gonflement avec les groupes

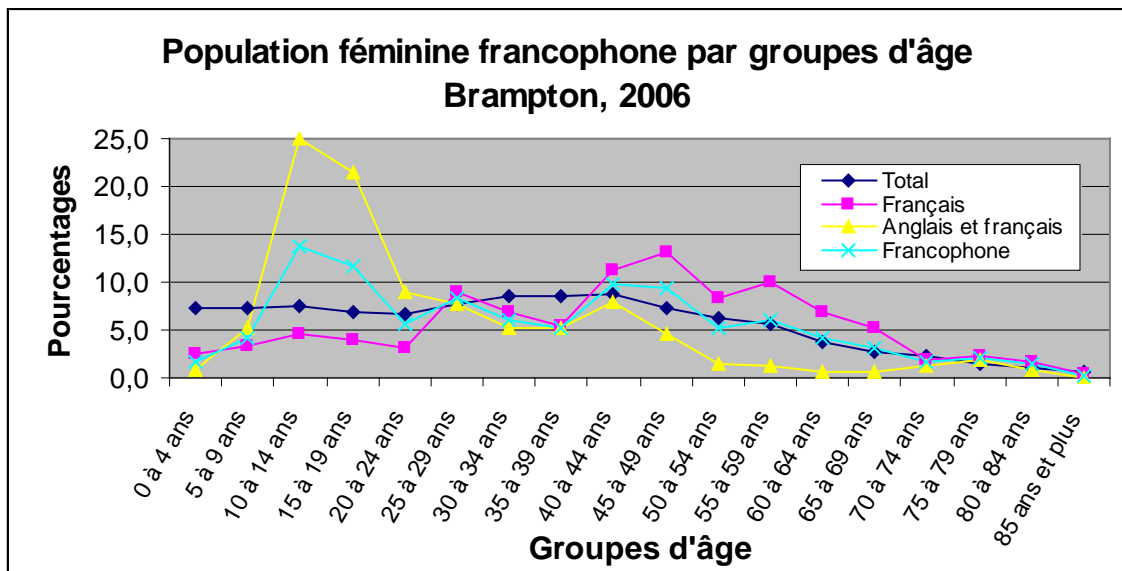
de 40 à 64 ans, tant chez les hommes que chez les femmes francophones, français. Le groupe des femmes et des hommes de 40 à 45 ans se situe au même niveau ; ensuite, le groupe des femmes de 45 à 49 ans est proportionnellement plus grand que celui des hommes ; puis c'est l'inverse pour le groupe d'âge suivant et encore un renversement pour le groupe d'âge des 55 à 59 ans.

Graphique 3



Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Graphique 4



Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

5.3 Statut matrimonial

Le statut matrimonial d’une personne fournit quelques indications sur le ménage. Il indique également l’appui dont peut disposer une personne. Il pointe aussi dans la direction de la solitude de certaines personnes.

La population francophone de Brampton de plus de 15 ans est formée de personnes mariées pour un peu plus de la moitié des personnes, une proportion plus basse que pour l’ensemble de la population. Cette proportion est encore plus basse pour les francophones, français-anglais, qui forment 37,4 % de la population des plus de 15 ans. De façon complémentaire, la proportion de célibataires, jamais légalement mariés, est plus élevée pour les francophones et elle est fortement influencée par la forte proportion des francophones, français-anglais. La proportion de francophones divorcés est à peine plus élevée que celle de la population totale, avec une importance plus grande pour les francophones, français.

Tableau 12 - Statut matrimonial des francophones, Brampton, 2006

| | Popu- lation totale | Première langue officielle parlée | | | | | |
|--|---------------------------|-----------------------------------|------|------------------------|------|-------------|------|
| | | Français | | Français et anglais | | Francophone | |
| | | N | % | N | % | N | % |
| Célibataires (jamais légalement mariés) | 30,0 | 860 | 25,5 | 985 | 48,9 | 1 871 | 34,1 |
| Mariés (légalement et non séparés) | 57,5 | 1 880 | 55,8 | 910 | 45,2 | 2 846 | 51,9 |
| Séparés (mais légalement mariés) | 3,2 | 160 | 4,7 | 35 | 1,7 | 200 | 3,6 |
| Divorcés | 5,3 | 315 | 9,3 | 60 | 3 | 384 | 7 |
| Veufs-veuves | 3,9 | 155 | 4,6 | 25 | 1,2 | 185 | 3,4 |
| | | 3 370 | | 2 015 | | 5 485 | |
| | | 3 375 | | 2 020 | | 5 395 | |
| Union libre | | 370 | | 30 | | 400 | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada

6. Mobilité et lieu de travail

La mobilité d’une population fournit des indications sur ses lieux d’origine. Elle est aussi un indicateur du niveau de stabilité d’une population. Avec le lieu de travail, elle fournit des indications sur le niveau de confort ou de stress des membres de cette population.

6.1 Mobilité

La population francophone est plutôt stable, la très grande majorité (6 105 ou 91,7 %) demeurant au même endroit qu’un an avant le recensement ou ayant déménagé dans la ville même. Un petit nombre viennent du reste de province (380). Un nombre encore plus petit

habitaient à l'extérieur, soit dans une autre province (90) ou un autre pays (85) une année avant le recensement.

La proportion de ceux et celles qui demeuraient au même endroit cinq ans auparavant est un peu plus petite, soit 67,5 %: 2 775 francophones (42,5 %) n'ont pas déménagé au cours des cinq dernières années et 1 635 (25,0 %) habitaient la même subdivision cinq ans auparavant. Un cinquième d'entre eux (1 245, 19,1 %) étaient dans la même province. Le nombre de francophones qui ne résidaient pas en Ontario cinq ans plus tôt est un peu plus élevé toutefois: 320 habitaient une autre province, 560 un autre pays. Ce qui se compare un peu au quart de ceux et celles qui déclarent avoir immigré au Canada entre 2001 et 2006 (tableau 7).

Tableau 13 - Mobilité de la population francophone, Brampton, 2006

| Mobilité | Première langue officielle parlée | | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|---------------------|-------|-------|
| | Français | Français et anglais | Total | |
| | N | N | N | % |
| Un an auparavant | | | | |
| Personnes n'ayant pas déménagé | 3 255 | 2 320 | 5 575 | 83,7 |
| Non-migrants | 255 | 275 | 530 | 8,0 |
| Migrants infraprovinciaux | 185 | 195 | 380 | 5,7 |
| Migrants interprovinciaux | 30 | 60 | 90 | 1,4 |
| Migrants externes | 45 | 40 | 85 | 1,3 |
| | 3 775 | 2 885 | 6 660 | 100,0 |
| 5 ans auparavant | | | | |
| Personnes n'ayant pas déménagé | 1 895 | 880 | 2 775 | 42,5 |
| Non-migrants | 820 | 815 | 1 635 | 25,0 |
| Migrants infraprovinciaux | 620 | 625 | 1 245 | 19,1 |
| Migrants interprovinciaux | 155 | 165 | 320 | 4,9 |
| Migrants externes | 185 | 375 | 560 | 8,6 |
| | 3 675 | 2 860 | 6 535 | 100,0 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

6.2 Lieu de travail

Les renseignements relatifs au lieu de travail renforcent l'idée que Brampton est une ville-dortoir : plus de la moitié de la population totale (52,3 %) et une proportion plus importante de la population francophone (55,7 %) travaille dans une autre subdivision de recensement, donc à l'extérieur de Brampton. Cependant, environ la moitié de cette population (25,6 % et 31,8 % respectivement) travaille dans la même division de recensement (Peel), à Mississauga probablement en grande majorité, l'autre moitié se rendant fort probablement en majorité à Toronto. Pour cette variable aussi, il y a une différence entre les francophones, français, et les francophones, anglais-français, une plus grande proportion des premiers (35,5 %) ayant leur lieu de travail dans la même division de

recensement. La distance à parcourir, en voiture ou en transport en commun, est une cause de stress additionnel affectant la santé de ces personnes.

Tableau 14 - Proportion de la population francophone active occupée de 15 ans et plus selon la catégorie de lieu de travail, Brampton, 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
| | | Français | Français et anglais | Francophone |
| <i>Lieu de travail</i> | % | % | % | % |
| <i>Dans la subdivision de recensement de résidence</i> | 31,7 | 25,6 | 29,2 | 26,8 |
| <i>Dans une autre subdivision de recensement</i> | 52,3 | 55,6 | 56,0 | 55,7 |
| <i>Dans la même division de recensement</i> | 25,6 | 35,5 | 24,3 | 31,8 |
| <i>À domicile</i> | 4,1 | 5,9 | 4,5 | 5,4 |
| <i>En dehors du Canada</i> | 0,5 | 0,8 | 0,8 | 0,8 |
| <i>Sans adresse de travail fixe</i> | 11,4 | 12,4 | 9,9 | 11,5 |
| Note: Le pourcentage de ceux et celles dont le lieu de travail se trouve dans la même division de recensement est compris dans le pourcentage de ceux et celles dont le lieu de travail est dans une autre division de recensement. | | | | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

7. Niveau de scolarité

La littératie, ou l’alphabétisme, est un important déterminant de la santé. Selon le Réseau canadien de la santé, il y a « un lien entre le niveau d’alphabétisme et la capacité d’utiliser l’information afin de prendre sa santé en mains⁵. » D’une part, un haut niveau de littératie indique une meilleure connaissance des éléments qui affectent la santé et une plus grande facilité de communication avec les professionnels de la santé. D’autre part, un bas niveau de littératie nuit à la communication et, surtout, à la compréhension des directives des professionnels de la santé⁶. Statistique Canada et l’OCDE mènent régulièrement une enquête poussée sur la littératie, en utilisant quatre critères (compréhension de textes suivis, compréhension de textes schématiques, numératie et résolution de problèmes), pour établir 5 niveaux de littératie allant de l’incapacité ou difficulté de lire à la lecture de documents complexes. Ces grandes enquêtes permettent de tenir compte de l’amélioration de la littératie au cours de la vie et elles ont montré que le niveau d’alphabétisme de la population franco-ontarienne âgée se situe principalement aux niveaux les moins élevés de l’échelle. Indépendamment de l’apprentissage au cours de la vie, le niveau de scolarité demeure un bon indicateur de littératie et d’alphabétisme.

⁵ Doris E. Gillis, « Au-delà des mots : le lien entre l’alphabétisme et la santé », *Déterminants de la santé*, Réseau canadien de la santé, 2005, cité dans Gratien Allaire et Christiane Bernier, « Chapitre 4, environnement social et économique », dans Picard et Allaire, *Deuxième Rapport...*, p. 24.

⁶ Gratien Allaire et Christiane Bernier, « Chapitre 4, environnement social et économique », dans Picard et Allaire, *Deuxième Rapport...*, p. 23.

Pour la cité de Brampton, les niveaux de scolarité de la population francophone sont assez proches de ceux de l'ensemble de la population. Toutefois, cette similitude doit être nuancée et il est important de souligner les grandes différences entre les francophones, français, et les francophones, français-anglais.

Le fait que la proportion de la population francophone, français-anglais, qui n'a pas de diplôme (26,7 %) est plus élevée que celle de l'ensemble (22,6 %) est le résultat de la jeunesse de cette population : une grande proportion se retrouve entre 15 et 19 ans et est encore aux études secondaires et, une proportion moindre, mais élevée, est entre 20 et 24 ans et n'est pas encore à l'âge d'avoir complété des études postsecondaires (graphique 2).

La population francophone, français, apparaît moins scolarisée que la population francophone, français-anglais, et que la population totale. Sa préférence se situe au niveau de l'école de métiers et du collège, alors que celle de la population francophone, français-

Tableau 15 - Niveau de scolarité de la population francophone, Brampton, 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|--|-------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
| | | Français | Français et anglais | Francophone |
| | % | % | % | % |
| Niveau de scolarité | | | | |
| <i>Aucun</i> | 22,6 | 19,4 | 26,7 | 22,2 |
| <i>École secondaire</i> | 29,6 | 24,6 | 29,2 | 26,3 |
| <i>École de métiers</i> | 7,7 | 11,3 | 4,2 | 8,6 |
| <i>Collège ou équivalent</i> | 17,4 | 24,3 | 10,1 | 19,0 |
| <i>Université, inférieur</i> | 5,6 | 4,4 | 6,4 | 5,2 |
| <i>Université</i> | 17,2 | 16,3 | 23,5 | 19,0 |
| Total | 100,0 | 100,3 | 100,2 | 100,3 |
| Niveau universitaire | | | | |
| <i>Baccalauréat</i> | 10,8 | 10,4 | 12,4 | 11,1 |
| <i>Diplôme supérieur</i> | 2,3 | 3,1 | 4,7 | 3,7 |
| <i>Diplôme médical</i> | 0,4 | 0,0 | 0,0 | 0,0 |
| <i>Maîtrise</i> | 3,5 | 2,4 | 6,4 | 3,9 |
| <i>Doctorat acquis</i> | 0,2 | 0,3 | 0,0 | 0,2 |
| Notes | | | | |
| <i>Aucun</i> : Aucun certificat, diplôme ou grade ; | | | | |
| <i>École secondaire</i> : Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent ; | | | | |
| <i>École de métiers</i> : Certificat ou diplôme d'apprenti ou d'une école de métiers ; | | | | |
| <i>Collège ou équivalent</i> : Certificat ou diplôme d'un collège, d'un cégep ou d'un autre établissement d'enseignement non universitaire ; | | | | |
| <i>Université, inférieur</i> : Certificat ou diplôme universitaire inférieur au baccalauréat | | | | |
| <i>Université</i> : Certificat, diplôme ou grade universitaire au baccalauréat ou supérieur | | | | |
| <i>Diplôme supérieur</i> : Certificat ou diplôme universitaire supérieur au baccalauréat | | | | |
| <i>Diplôme médical</i> : Diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie | | | | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

anglais, se trouve au niveau universitaire. Même au niveau universitaire, le baccalauréat occupe une plus grande place chez les francophones, français-anglais, que chez les francophones, français. La scolarisation des francophones, français, se rapproche de celle constatée en 2001 pour l'ensemble de la population franco-ontarienne⁷. Ce qui voudrait aussi dire qu'il y a rattrapage, et même dépassement, chez les moins de 44 ans.

On constate qu'il n'y a aucun détenteur d'un diplôme en médecine, en art dentaire, en médecine vétérinaire ou en optométrie parmi les francophones. Cependant, comme il s'agit de l'échantillon de 20 %, ceci ne veut pas dire qu'il n'y en a pas. S'il y a lieu, c'est un très petit nombre, et pour 2006.

8. Profession

« Dans les sociétés occidentales, le travail valorise la personne. La participation d'une personne au marché du travail pourra avoir une influence positive sur sa santé et son bien-être. »⁸ On pourra ajouter que la profession contribue également à la valorisation de la personne, comme à son revenu.

La répartition en plusieurs catégories d'un nombre relativement petit de personnes oblige à être très prudent dans l'utilisation des données. Par exemple, les 2,3 % de francophones, français, dans le secteur de la santé ou dans les arts, culture, sports et loisirs représentent à peine 60 personnes. Lorsque les nombres sont plus élevés, les pourcentages sont certainement plus fiables.

8.1 Groupes professionnels

Le tableau 16 fournit tout de même une indication de la rareté de professionnels et de personnel francophones dans le domaine de la santé, en soi et en comparaison avec l'ensemble de la population. On peut dire que le personnel de la santé francophone est tout simplement absent, même pour ce qui est des sciences infirmières. Et cette rareté apparaît comme plus importante encore pour les francophones, français-anglais, qui sont de cultures différentes, si l'on se fie à leur langue maternelle. Compte tenu de l'importance de la compréhension culturelle dans le domaine des soins de santé, cette lacune est grave et des mesures devraient être prises pour y remédier.

On constate une surreprésentation des francophones dans le domaine des affaires, finance et administration, et cette surreprésentation est plus marquée pour les francophones, français (27 %). Ces mêmes francophones sont aussi surreprésentés dans le secteur de la gestion, mais sous-représentés dans celui de la transformation, fabrication et services d'utilité publique. Par ailleurs les francophones, français-anglais, sont surreprésentés dans le secteur des ventes et services et dans celui des sciences sociales, enseignement, administration publique et religion. Ces données professionnelles dressent un portrait de la population et elles ont une incidence sur les questions relatives à la santé, en ce que certaines professions comportent plus de risque que d'autres et que des maladies et des affections sont spécifiques à des professions données.

⁷ *Ibid.*, p. 24.

⁸ Allaire et Bernier, "Chapitre 4...", p. 27.

Tableau 16 - Répartition de la population francophone active de 15 ans et plus selon le groupe professionnel, Brampton, 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------|
| | | Français | Anglais et français | Franco- phone |
| Groupe professionnel | % | % | % | % |
| <i>Profession (sans objet)</i> | 2,0 | 1,6 | 4,5 | 2,6 |
| <i>A – Gestion</i> | 8,2 | 12,5 | 4,9 | 9,9 |
| <i>B – Affaires, finance et administration</i> | 22,3 | 27,0 | 23,2 | 25,7 |
| <i>C – Sciences naturelles et appliquées et professions apparentées</i> | 6,2 | 6,0 | 6,7 | 6,3 |
| <i>D – Secteur de la santé</i> | 3,4 | 2,3 | 0,0 | 1,5 |
| <i>E – Sciences sociales, enseignement, administration publique et religion</i> | 5,1 | 5,8 | 9,0 | 6,9 |
| <i>F – Arts, culture, sports et loisirs</i> | 1,6 | 2,3 | 1,1 | 1,9 |
| <i>G – Ventes et services</i> | 19,0 | 18,9 | 25,8 | 21,3 |
| <i>H – Métiers, transport et machinerie</i> | 19,0 | 18,1 | 12,4 | 16,1 |
| <i>I – Professions propres au secteur primaire</i> | 0,9 | 0,0 | 0,7 | 0,3 |
| <i>J – Transformation, fabrication et services d'utilité publique</i> | 12,5 | 5,6 | 10,5 | 7,3 |
| | 100,0 | 100,2 | 98,9 | 99,7 |
| Notes : Selon la classification nationale des professions pour statistiques de 2006. L'addition des pourcentages ne donne pas 100, ce qui découle des petits nombres de plusieurs catégories obtenus de l'échantillon de 20 % et de la technique de Statistique Canada d'arrondir les résultats. | | | | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Une donnée importante au niveau de la santé est en fonction de la capacité de décision de la personne. Et les secteurs du tableau 16 des professions ne fournissent pas d'indication à ce sujet. Un examen plus poussé des secteurs professionnels les plus importantes pour les francophones serait révélateur à ce sujet. Cependant, les faibles nombres par sous-secteur ne permettent pas de tirer des conclusions valides et valables. Le groupe professionnel des « Ventes et services » fournit de précieux renseignements à ce sujet, comme il tend à indiquer aussi que les francophones sont nombreux dans le personnel de la vente et des services, que les francophones, français, se retrouvent davantage parmi le personnel de la vente en gros, de l'assurance etc. et parmi le personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs et que les francophones, français-anglais, se retrouvent davantage parmi les vendeurs et les commis-vendeurs et parmi le personnel des services de protection. Il faut toutefois se rappeler que l'échantillon de 20% fait en sorte qu'une personne de l'échantillon ajoute 5 personnes dans la représentation finale du sous-groupe.

Tableau 17 - Répartition de la population francophone active de 15 ans et plus selon le groupe professionnel de « Ventes et services », Brampton, 2006

| | Popu- lation totale | Première langue officielle parlée | | | | | |
|--|---------------------------|-----------------------------------|------|------------------------|------|-------------|------|
| | | Français | | Français et anglais | | Francophone | |
| <i>G Ventes et services</i> | % | N | % | N | % | N | % |
| <i>G0 Personnel de supervision des ventes et des services</i> | 4,5 | 30 | 6,2 | 10 | 2,9 | 40 | 4,8 |
| <i>G1 Personnel de la vente en gros technique et non technique, de l'assurance et de l'immobilier, des achats en gros et au détail et des achats de grains</i> | 12,6 | 110 | 22,7 | 40 | 11,6 | 150 | 18,1 |
| <i>G2 Vendeurs et commis-vendeurs</i> | 20,7 | 65 | 13,4 | 95 | 27,5 | 160 | 19,3 |
| <i>G3 Caissiers</i> | 9,1 | 20 | 4,1 | 30 | 8,7 | 50 | 6,0 |
| <i>G4 Chefs et cuisiniers</i> | 4,0 | 10 | 2,1 | 10 | 2,9 | 20 | 2,4 |
| <i>G5 Personnel des services des aliments et boissons</i> | 3,7 | 10 | 2,1 | 10 | 2,9 | 20 | 2,4 |
| <i>G6 Personnel des services de protection</i> | 7,1 | 20 | 4,1 | 40 | 11,6 | 60 | 7,2 |
| <i>G7 Personnel de l'hébergement et des voyages et préposés dans les sports et les loisirs</i> | 3,9 | 65 | 13,4 | 15 | 4,3 | 80 | 9,6 |
| <i>G8 Personnel de soutien familial et de garderie</i> | 4,9 | 35 | 7,2 | 10 | 2,9 | 45 | 5,4 |
| <i>G9 Personnel de la vente et des services, n.c.a.</i> | 29,5 | 130 | 26,8 | 100 | 29,0 | 230 | 27,7 |
| Total du groupe | 45 775 | 485 | | 345 | | 830 | |
| Pourcentage de l'ensemble professionnel | 19,0 | 18,9 | | 25,8 | | 21,3 | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

8.2 Catégorie de travailleur

On peut toutefois utiliser les catégories de travailleurs pour se faire une idée à ce sujet. Population francophone et population totale se ressemblent à ce sujet. Pour cet indicateur aussi, les francophones, français-anglais, se distinguent, avec une proportion élevée de « sans objet »⁹ et un taux de chômage élevé. Le taux de chômage des francophones, français, est plus bas que celui de l'ensemble de la population.

⁹ C'est-à-dire des « chômeurs de 15 ans et plus qui n'ont jamais travaillé à un emploi salarié ou à leur compte ou qui ont travaillé la dernière fois avant le 1er janvier 2005. »

Tableau 18 - Population francophone active de 15 ans et plus selon la catégorie de travailleurs, Brampton, 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
| | | Français | Anglais et français | Francophone |
| <i>Catégorie de travailleurs</i> | % | % | % | % |
| <i>Employés</i> | 89,2 | 89,7 | 87,3 | 88,9 |
| <i>Travailleurs autonomes</i> | 8,6 | 8,4 | 7,9 | 8,2 |
| <i>Travailleurs familiaux non rémunérés</i> | 0,3 | 0,6 | 0,0 | 0,4 |
| <i>Sans objet</i> | 2,0 | 1,4 | 4,9 | 2,6 |
| | 100,0 | 100,0 | 100,0 | 100,0 |
| <i>Taux de chômage</i> | 6,6 | 3,9 | 9,0 | |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

9. Niveau de revenu

Selon le *Deuxième Rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*, « les recherches montrent qu'il existe un lien entre le revenu et l'état de santé et que le faible revenu est associé à différents problèmes de santé : bébés de faible poids, maladies plus fréquentes, espérance de vie plus courte... »¹⁰ L'examen des questions relatives au revenu de la population francophone de Brampton portera sur le revenu médian, le revenu moyen et la répartition des revenus par tranches de 10 000 \$.

Statistique Canada définit les seuils de faible revenu comme « des seuils, établis à partir de l'analyse des données sur les dépenses des familles, en deçà desquels les familles consacrent une part plus importante de leur revenu aux nécessités, soit l'alimentation, le logement et l'habillement, que ne le fait la famille moyenne. Afin de rendre compte des différences de coûts des nécessités entre les diverses tailles de communauté et de famille, les SFR sont calculés pour cinq tailles de communauté et sept tailles de famille.»¹¹

Statistique Canada a calculé qu'en 2008, pour une ville de 100 000 à 499 999 personnes, le seuil de faible revenu¹² se situait à 18 911 \$ pour une unité familiale de 2 personnes et à 23 548 \$ pour une unité familiale de 3 personnes.

9.1 Revenu médian et revenu moyen

Les revenus médian (27 187 \$) et moyen (33 815 \$) de la population de 15 ans et plus de Brampton se situent au-dessus des seuils de faible revenu utilisés pour ce rapport. Ceux de la population francophone, français, à 37 430 \$ et à 42 243 \$ se situent non seulement

¹⁰ Allaire et Bernier, « Chapitre 4... », p. 31.

¹¹ Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, *Les seuils de faible revenu de 2008 et les mesures de faible revenu de 2007*, Série de documents de recherche – Revenu, Ottawa, Ministère de l'Industrie, 2009, (No 75F0002M au catalogue — No 002), « Résumé », p. 4. On peut ajouter que Statistique Canada fait aussi des calculs qui prennent en compte le revenu avant et après impôt et le revenu du marché.

¹² La mesure utilisée ici est

La mesure retenue est le Seuil de faible revenu (base de 1992) après impôt, p. 19

au-dessus des seuils de faible revenu, mais encore au-dessus de ceux de l'ensemble de la population. On constate une différence très marquée entre les revenus médian et moyen de la population francophone, français, et ceux de la population francophone, français-anglais. Cette dernière a un revenu médian un peu au-dessous du seuil de faible revenu pour une unité familiale de 2 personnes et un revenu moyen un peu au-dessus du seuil de faible revenu pour une unité familiale de 3 personnes. Ces mesures reflètent en grande partie l'âge des deux populations : la population francophone, français, est plus âgée, plus avancée dans sa carrière et mieux payée, alors que la population francophone, français-anglais, comprend un fort groupe adolescent, dont les revenus sont peu élevés, sinon inexistantes. En fait, la proportion de francophones, français-anglais, sans revenu (11,4 %) est plus du double de celle des francophones, français (5,2 %).

Tableau 19 - Revenu médian et revenu moyen de la population francophone de 15 ans et plus, Brampton 2006

| | Population totale | Première langue officielle parlée | |
|-------------------------|-------------------|-----------------------------------|---------------------|
| | | Français | Français et anglais |
| <i>Revenu médian \$</i> | 27 187 | 37 430 | 18 213 |
| <i>Revenu moyen \$</i> | 33 815 | 42 243 | 24 889 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Revenu total

Si l'on considère le revenu total, la population francophone, français, est bien nantie. Lorsqu'on la compare à la population totale, une plus petite proportion de la population francophone, français, a un revenu de moins de 20 000 \$ et une proportion nettement plus grande a un revenu de 50 000 \$ et plus, et même de 40 000 \$. Par contre, la jeune population francophone, français-anglais, est en moins situation : ceux et celles qui ont un revenu de moins de 10 000 \$ sont proportionnellement nettement plus nombreux que le même groupe de la population totale et deux fois plus nombreux que le même groupe de la population francophone, français. À l'autre bout de l'échelle, les groupes de la population francophone, français-anglais dont le revenu est de 40 000 \$ et plus sont nettement plus petits, proportionnellement.

Tableau 20 - Revenu total de la population francophone de 15 ans et plus, Brampton, 2005

| Revenu | | Population totale | Première langue officielle parlée | | |
|------------------------------|---|-------------------|-----------------------------------|---------------------|-------------|
| | | | Français | Français et anglais | Francophone |
| <i>Total</i> | | 332 235 | 3 380 | 2 020 | 5 400 |
| <i>Sans revenu</i> | | 6,4 | 5,2 | 11,4 | 7,5 |
| <i>Avec un revenu</i> | N | 310 880 | 3 195 | 1 790 | 4 985 |
| | % | 93,6 | 94,5 | 88,6 | 92,3 |
| <i>Moins de 20 000 \$</i> | % | 39,5 | 28,8 | 52,0 | 37,1 |
| <i>Moins de 10 000 \$</i> | % | 21,2 | 15,3 | 35,2 | 22,5 |
| <i>10 000 \$ à 19 999 \$</i> | % | 18,2 | 13,5 | 16,8 | 14,6 |
| <i>20 000 \$ à 29 999 \$</i> | % | 14,3 | 11,6 | 14,0 | 12,4 |
| <i>30 000 \$ à 39 999 \$</i> | % | 14,2 | 13,1 | 13,1 | 13,1 |
| <i>40 000 \$ à 49 999 \$</i> | % | 10,7 | 14,7 | 7,3 | 12,0 |
| <i>50 000 \$ et plus</i> | % | 21,2 | 32,1 | 12,8 | 25,2 |

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Conclusion

Les données recueillies par Statistique Canada sur la population du RLISS (en partie) donnent une image très contrastée de la francophonie du RLISS. La population francophone, définie par la première langue officielle parlée, est très clairsemée dans la division de recensement de Dufferin et dans la partie nord de la division de Peel. Elle se trouve principalement dans la ville de Brampton, une ville qu'habitent 430 000 personnes.

La ville comprend 6 715 francophones, qui se divisent en deux groupes nettement distincts : les francophones, français, en nombre un peu plus grand et les francophones, français-anglais.

Les francophones, français, sont un peu moins de 4 000. Ils sont principalement de langue maternelle française, de troisième génération et plus âgés, avec un niveau de revenu plus élevé. Ils comprennent une minorité noire importante dont la langue maternelle est aussi le français.

Les francophones, français-anglais, sont près de 3 000. Leur langue maternelle, qu'ils utilisent le plus souvent à la maison, n'est pas le français ; c'est une langue du sud asiatique (de l'Inde, souvent) qui est celle d'une forte proportion d'entre eux. Ce groupe est de première génération et, en plus d'une population immigrante de l'Asie du sud, il comprend une proportion non négligeable de francophones d'origine latino-américaine. Il est jeune, avec une forte proportion adolescente. Son niveau de revenu est plus bas que celui des francophones, français.

Faits saillants

1. La population francophone (de première langue officielle parlée) du RLSS (en partie) du Centre-Ouest s'élève à 8 000 personnes.
2. La population francophone se trouve principalement à Brampton : 6 715 personnes.
3. La population francophone se distingue en francophones, français et francophones, français-anglais, selon la première langue officielle parlée.
4. La population francophone, français, présente les caractéristiques suivantes :
 - a. Langue maternelle française ;
 - b. Troisième génération, née au Canada ;
 - c. Une partie importante de personnes de minorité noire ;
 - d. Français comme langue du foyer ;
 - e. Une partie importante dans les groupes d'âge de 40 à 65 ans ;
 - f. Un taux de masculinité de 46,5 ;
 - g. Une scolarité qui se situe surtout au niveau du collège et des métiers ;
 - h. Un taux de chômage (3,9 %) moins élevé que la population totale (6,6 %) ;
 - i. Un revenu total plutôt élevé, au dessus de 40 000 \$.
5. La population francophone, français-anglais, présente les caractéristiques suivantes :
 - a. Langues maternelles non officielles ;
 - b. Première génération, née à l'extérieur du Canada et d'arrivée plutôt récente ;
 - c. Une grande partie en provenance de l'Asie du sud, plus spécifiquement de l'Inde ;
 - d. Langue maternelle comme langue du foyer ;
 - e. Une partie importante dans les groupes d'âge adolescents (15 à 24 ans) ;
 - f. Un taux de masculinité de 43,4 ;
 - g. Une scolarité peu élevée, probablement en cours (population adolescente) ;
 - h. Un taux de chômage élevé (9 %) ;
 - i. Un revenu très bas, reflet de son jeune âge.
6. La population francophone est relativement stable, qui a peu changé de résidence au cours des 5 dernières années.
7. La population francophone travaille en dehors de Brampton, à Mississauga et à Toronto .
8. La population francophone travaille dans les services (affaires et finance, et ventes et services) et dans les métiers et la fabrication.

Annexe 1

Territoire couvert par le RLISS

Cartes du RLISS du Centre-Ouest

Le RLISS du Centre-Ouest englobe tout le comté de Dufferin, la partie nord de la région de Peel et des zones du Nord-Ouest de Toronto et du Sud-Ouest de la région de York.

Limite nord

La limite nord va de l'ouest à l'est en passant par les cantons de Southgate, Melancthon et Mulmur.

Limite ouest

Du nord au sud, la limite ouest passe par les cantons de Southgate, Luther Est Grand Valley, Garafraxa Est, ainsi que par les villes d'Erin et Halton Hills.

Limite sud

Depuis l'ouest, la limite sud court vers l'est en passant par les villes d'Halton Hills, de Brampton et une partie de la ville de Mississauga.

Limite est

La limite est est définie par les routes locales, les limites des municipalités et la rivière Humber. Elle comprend des zones du Nord-Ouest de Toronto et poursuit son chemin vers le nord en englobant Brampton, les villes de Caledon et de Mono et le canton de Mulmur.

Source:

http://www.centralwestlhin.on.ca/Page.aspx?id=50&ekmensele=e2f22c9a_72_186_50_5

Note : Le canton de Southgate, les villes d'Erin et de Halton Hills sont à l'extérieur du territoire du RLISS.

Annexe 2

Première langue officielle parlée de la personne

Statut

Première langue officielle parlée de la personne a été approuvé comme [norme générale](#) le 20 avril 2009.

Définition

Première langue officielle parlée désigne une variable précisée dans le cadre de la Loi sur les langues officielles. Cette variable permet d'identifier la personne selon la première langue officielle (c.à.d. l'anglais ou le français) parlée par cette personne.

[...]

Dérivation

Première langue officielle parlée de la personne est dérivée. La méthode utilisée pour déterminer cette variable est décrite dans les règlements concernant l'utilisation des langues officielles pour la prestation de services au public et tient d'abord compte de la connaissance des deux langues officielles, puis de la langue maternelle, et enfin, de la langue parlée à la maison (c.à.d. la langue parlée le plus souvent à la maison).

[...]

Français

Cette catégorie comprend :

1. les personnes qui parlent suffisamment bien le français pour soutenir une conversation et qui ne peuvent soutenir une conversation en anglais;
2. les personnes qui parlent à la fois le français et l'anglais suffisamment bien pour soutenir une conversation dont le français est la langue maternelle, ou une de leurs langues maternelles avec une autre langue que l'anglais;
3. les personnes qui ne parlent ni l'anglais ni le français suffisamment bien pour soutenir une conversation dont le français est la langue maternelle, ou une de leurs langues maternelles avec une autre langue que l'anglais;
4. les personnes qui ne sont pas classées selon les critères qui précèdent, qui parlent à la fois le français et l'anglais suffisamment bien pour soutenir une conversation et dont la principale langue parlée à la maison est le français ou le français et une autre langue que l'anglais; et
5. les personnes qui ne sont pas classées selon les critères qui précèdent, qui ne parlent ni l'anglais ni le français suffisamment bien pour soutenir une conversation et dont la principale langue parlée à la maison est le français ou le français et une autre langue que l'anglais.

Anglais et français

Cette catégorie comprend :

1. les personnes qui parlent à la fois l'anglais et le français suffisamment bien pour soutenir une conversation et dont les langues maternelles et les principales langues parlées à la maison sont à la fois l'anglais et le français;

2. les personnes qui parlent à la fois l'anglais et le français suffisamment bien pour soutenir une conversation et dont les langues maternelles et les principales langues parlées à la maison ne sont ni l'anglais ni le français.

Source : Statistique Canada, « Première langue officielle parlée de la personne », <http://www.statcan.gc.ca/concepts/definitions/language-langue05-fra.htm>, site consulté le 12 avril 2010.

Annexe 3

Définition de génération selon Statistique Canada

Première génération

« Personnes nées à l'extérieur du Canada. Il s'agit, pour la plupart, de personnes qui sont, ou qui ont déjà été, des immigrants reçus au Canada. Sont également incluses dans la première génération, un petit nombre de personnes nées à l'extérieur du Canada de parents qui sont citoyens canadiens de naissance. En outre, la première génération comprend les résidents non permanents (personnes au Canada venant d'un autre pays qui sont titulaires d'un permis de travail ou d'un permis d'études ou qui revendiquent le statut de réfugié ainsi que les membres de leur famille vivant avec eux au Canada). »

Deuxième génération

« Personnes nées au Canada dont au moins un des parents est né à l'extérieur du Canada. Sont incluses a) les personnes nées au Canada dont les deux parents sont nés à l'extérieur du Canada et b) les personnes nées au Canada dont un des parents est né au Canada et l'autre est né à l'extérieur du Canada (les grands-parents de ces personnes peuvent être nés au Canada ou à l'extérieur du Canada). »

Troisième génération

« Personnes nées au Canada dont les deux parents sont nés au Canada (les grands-parents de ces personnes peuvent être nés au Canada ou à l'extérieur du Canada). »

Source : Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada.

Sources et références

Source

Les données statistiques utilisées dans ce rapport sont tirées du tableau de Statistique Canada intitulé « Certaines caractéristiques démographiques, culturelles, de la scolarité, de la population active et du revenu (926), première langue officielle parlée (4), groupes d'âge (8A) et sexe (3) pour la population, pour le Canada, les provinces, les territoires, les divisions de recensement et les subdivisions de recensement, Recensement de 2006 - Données-échantillon (20 %) », Statistique Canada, *Recensement de la population de 2006*, Produit no 97-555-XCB2006059 au catalogue de Statistique Canada (<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2006/dp-pd/tbt/Rp-fra.cfm?LANG=F&APATH=3&DETAIL=0&DIM=0&FL=A&FREE=0&GC=0&GID=0&GK=0&GRP=1&PID=99017&PRID=0&PTYPE=88971,97154&S=0&SHOWALL=0&SUB=707&Temporal=2006&THEME=70&VID=0&VNAMEE=&VNAMEF=>, site consulté du 12 avril 2010 au 25 mai 2010)

Références

Picard, Louise et Gratien Allaire (dir.), *Deuxième Rapport sur la santé des francophones de l'Ontario*, Sudbury, Programme de recherche, d'éducation et de développement en santé publique et Institut franco-ontarien, Université Laurentienne, déc. 2005

RLISS du Centre-Ouest, « Cartes du RLISS du Centre-Ouest », <http://www.centralwestlhin.on.ca/Page.aspx?id=50> (site consulté du 12 avril au 21 mai 2010).

Statistique Canada, Division de la statistique du revenu, *Les seuils de faible revenu de 2008 et les mesures de faible revenu de 2007*, Série de documents de recherche – Revenu, Ottawa, Ministère de l'Industrie, 2009, (No 75F0002M au catalogue — No 002),

Statistique Canada, « Première langue officielle parlée de la personne », <http://www.statcan.gc.ca/concepts/definitions/language-langue05-fra.htm>, site consulté le 12 avril 2010.